



Gdynia, 18.05.2020 r.

Dotyczy: postępowania nr 47/ZP/20 na: **zakup i dostawę operacyjnego symulatora siłowni okrętowej.**

ZAPYTANIA DO SIWZ oraz WYJAŚNIENIA ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający - Akademia Marynarki Wojennej, ul. Śmidowicza 69, 81-127 Gdynia, tel./faks 261 262 963, otrzymał zapytania dotyczące SIWZ i udzielił następujących wyjaśnień:

Pytanie nr 1

Pomimo otrzymanej odpowiedzi w temacie przedłużenia terminu składania ofert ponawiamy prośbę o dodatkowe dwa tygodnie na składanie ofert.

Założenie: termin dostawy nie ulega zmianie.

Odpowiedź 1:

Zamawiający nie przedłuży terminu składania ofert w postępowaniu zamówienia publicznego nr 47/ZP/20.

Pytanie nr 2

Wg punktu XIV/4 wiadomo, że obowiązuje język polski dokumentów i załączników.

Czy dopuszcza się język angielski, przyjęty jako standard w branży morskiej, dla stricte specyfikacji technicznych gdzie branżowe nazwy często są ciężko przetłumaczalne? Czy one też muszą być tłumaczone na polski?

Odpowiedź 2:

Dokumentacja ofertowa musi być sporządzona w języku polskim. Gdy wymagane dokumenty są sporządzone w języku obcym, należy przedłożyć tłumaczenie tych dokumentów na język polski.

Pytanie nr 3

Czy intencją Zamawiającego jest wspólne stanowisko instruktorskie dla części symulatora: Full Mission i Desktop? Rekomendowane byłoby ich odseparowanie/rozdzielenie.

Odpowiedź 3:

Tak. Jedno wspólne stanowisko instruktorskie.

Pytanie nr 4

Prośba o uszczegółowienie wymagań dotyczących szkolenia operacyjnego i technicznego.

Odpowiedź 4:

Szkolenie techniczne – dotyczy przeszkolenia w zakresie zapoznania z zastosowanymi rozwiązaniami technicznymi i zakresem ewentualnych przeglądów przeprowadzanych przez użytkownika.

Szkolenie operacyjne – dotyczy przeszkolenia w zakresie użytkowania zastosowanych symulatorów.

KIEROWNIK
SEKCJI ZAMÓWIEN PUBLICZNYCH
Akademii Marynarki Wojennej
.....
podpis przedstawiciela zamawiającego
Anna PARASINSKA